

15.02.2026
2026年2月15日

LORD'S DAY MEETING
主日聚会

**Lord Jesus Christ, our heart feels sweet
Whene'er we think on Thee,
And long that to Thy presence dear
We soon might raptured be!**

Chorus:

**Lord, like the pretty henna-flower,
In vineyards blossoming Thou art;
Incomp'able Thy beauty is,
Admires and loves our heart!**

哦主耶稣，每想到祢，
我心便觉甘甜；
深愿我能立刻被提，
到祢可爱身边！

和：

主，祢如一棵美丽凤仙，
显在山野葡萄园间，
殊姿超群、秀色独艳，
我心依依恋恋。

HYMN 诗歌 775 (1/4)

**There is no music adequate
Thy grace in full to praise,
Nor there a heart which could enjoy
Thy love in every phase.**

Chorus:

**Lord, like the pretty henna-flower,
In vineyards blossoming Thou art;
Incomp'able Thy beauty is,
Admires and loves our heart!**

世上并无一个妙音，
能把祢恩尽唱；
人间也无一颗情心，
能把祢爱全享。

和：

主，祢如一棵美丽凤仙，
显在山野葡萄园间，
殊姿超群、秀色独艳，
我心依依恋恋。

HYMN 诗歌 775 (2/4)

**Yet, what delights our heart the most
Is not Thy love, Thy grace;
But it is Thine own loving Self
That satisfies always.**

Chorus:

**Lord, like the pretty henna-flower,
In vineyards blossoming Thou art;
Incomp'able Thy beauty is,
Admires and loves our heart!**

但那最使我心欢喜，
尚非祢爱、祢恩；
乃是祢的可爱自己，
最满我情、我心。

和：

主，祢如一棵美丽凤仙，
显在山野葡萄园间，
殊姿超群、秀色独艳，
我心依依恋恋。

HYMN 诗歌 775 (3/4)

**Oh, Thou art fairer than the fair,
And sweeter than the sweet;
Beside Thee, none in heaven or earth
Our heart's desire could meet.**

Chorus:

**Lord, like the pretty henna-flower,
In vineyards blossoming Thou art;
Incomp'able Thy beauty is,
Admires and loves our heart!**

祢比美者还要更美，
祢比甜者更甜；
祢外，在天我心何归？
在地我心何恋？

和：

主，祢如一棵美丽凤仙，
显在山野葡萄园间，
殊姿超群、秀色独艳，
我心依依恋恋。

HYMN 诗歌 775 (4/4)

**To the Lamb who sits on the throne
We bow down and worship You.
Yesterday, today, forever
Only You are Almighty God.**

坐在宝座上圣洁羔羊，
我们俯伏敬拜祢，
昔在，今在，以后永在，
惟有祢是全能真神。

HYMN 诗歌 (1/3)

**To the Lamb who sits on the throne
We bow down and worship You.
Praise, honor, glory, and power
All unto You forevermore.**

坐在宝座上尊贵羔羊，
我们俯伏敬拜祢，
颂赞、尊贵、荣耀、权势，
都归给祢直到永远。

HYMN 诗歌 (2/3)

**The King of kings! The Lord of lords!
You are worthy of all praises and honor!
The King of kings! The Lord of lords!
We exalt Your name on high forevermore!**

万王之王，万主之主，
惟有祢配得敬拜和尊崇；
万王之王，万主之主，
我们高举祢圣名直到永远。

HYMN 诗歌 (3/3)

**On that same night, Lord Jesus,
When all around Thee joined
To cast its darkest shadow
Across Thy holy mind,
We hear Thy voice, blest Savior,
"This do, remember Me",
With grateful hearts responding,
We do remember Thee.**

**主耶稣，当那晚间，
世人在祢旁边，
用尽黑暗的工夫，
叫祢圣心受苦；
那时，祢对我们说：
“如此行，纪念我；”
我们听话今聚集，
为的来纪念祢。**

HYMN 诗歌 258 (1/5)

**The depth of all Thy suffering
No heart could e'er conceive,
The cup of wrath overflowing
For us Thou didst receive;
And, oh, of God forsaken
On the accursed tree;
With grateful hearts, Lord Jesus,
We now remember Thee.**

**忿怒的杯何等苦！
但祢为我们茹；
死亡的浸何等深！
但祢为我们沉；
可怜祢在髑髅地，
竟被父神离弃；
主，我们满心感激，
不能不纪念祢。**

HYMN 诗歌 258 (2/5)

**We think of all the darkness
Which round Thy spirit pressed,
Of all those waves and billows,
Which rolled across Thy breast.
Oh, there Thy grace unbounded
And perfect love we see;
With joy and sorrow mingling,
We would remember Thee.**

我想当日的幽冥，
怎样攻逼祢灵；
又想洪涛和波澜，
怎样将祢冲漫；
但在那里，我看见
祢的恩爱无限；
主，我们忧喜交集，
现在来纪念祢。

HYMN 诗歌 258 (3/5)

**We know Thee now as risen,
The Firstborn from the dead;
We see Thee now ascended,
The Church's glorious Head.
In Thee by grace accepted,
The heart and mind set free
To think of all Thy sorrow,
And thus remember Thee.**

我们知祢已复活，
作死人初熟果；
我们见祢坐父右，
作教会荣耀头。
我们因祢蒙悦纳，
身、心都得救拔；
不然怎会想慕祢，
这样来纪念祢？

HYMN 诗歌 258 (4/5)

**Till Thou shalt come in glory,
And call us hence away,
To rest in all the brightness
Of that unclouded day,
We show Thy death, Lord Jesus,
And here would seek to be
More to Thy death conformed,
While we remember Thee.**

祢若尚未得荣来，
接我免去大灾，
叫我与祢永同在，
安息直到万代；
我还要效法祢死，
还要表明祢死，
还要竭力敬爱祢，
还要来纪念祢。

HYMN 诗歌 258 (5/5)

**Holy, Holy, Holy, Lord God Almighty!
Unto everlasting days our song shall rise to Thee;
Holy, Holy, Holy, Merciful and Mighty!
God in Three Persons, blessed Trinity!**

圣哉、圣哉、圣哉，全能的主神！
我们向祢扬声，颂赞直到永远；
圣哉、圣哉、圣哉，全能而又慈怜！
一神别三位，三位是一神！

HYMN 诗歌 3 (1/3)

**Holy, Holy, Holy, All the saints adore Thee;
Heaven's elders cast their crowns down by the glassy sea;
Cherubim and seraphim worship too before Thee,
Who wert, and art, and evermore shalt be.**

圣哉、圣哉、圣哉，众圣都下拜；
天上长老冠冕，玻璃海前抛开；
基路伯，撒拉弗，也都一同敬拜
永远常存主，昔在又今在。

HYMN 诗歌 3 (2/3)

**Holy, Holy, Holy! Though the darkness hide Thee,
Though the eye of sinful man Thy glory may not see,
Only Thou art holy, there is none beside Thee,
Perfect in power, in love, and purity.**

圣哉、圣哉、圣哉，祢藏身黑暗，
纵然罪人不能看见祢的荣光，
惟祢乃是至圣，无何与祢相像；
爱、纯洁、能力，惟独祢完全！

HYMN 诗歌 3 (3/3)

**And the Spirit in my heart cries, "Abba, Abba."
Oh, the Spirit in my heart cries, "Abba, Abba."
Oh, the Spirit in my heart cries, "Abba, Abba
Father, I love You."**

在我里面的灵呼叫，“阿爸，阿爸！”
哦，我里面的灵呼叫，“阿爸，阿爸！”
哦，我里面的灵呼叫，“阿爸，阿爸！
父啊，我爱祢！”

HYMN 诗歌 19

Lord's Day Meeting

主日聚会

Date 日期: 22/02/2026

Time 时间: 10.00am (早上)

Time 时间: 2.30pm (下午)

Message 信息

Matthew 马太福音

22:34-46

Loving God Completely

完全爱神

Announcements 报告

Evergreen Group Physical Meeting 常青组实体聚会

Date 日期: 28/02/2026 (Saturday 周六)

Venue 地点: Meeting Hall 会所

Time 时间: 10.30am (早上)

Zoom broadcast & lunch provided

提供现场直播和午餐

All saints, including gospel friends, are welcome.

Please inform your leader to include you for lunch.

欢迎所有圣徒和福音朋友出席。请通知组长为你预备午餐。

Announcements 报告

Spiritual Training 属灵训练

Commence 始于: 08/03/2026

Time 时间: 1.00pm - 2.15pm (下午)

Venue 地点: Level 2 Main Hall 二楼主厅

Topic: God's Creation

主题: 神的创造

Day 日期: Sun 主日 (6 sessions 六堂)

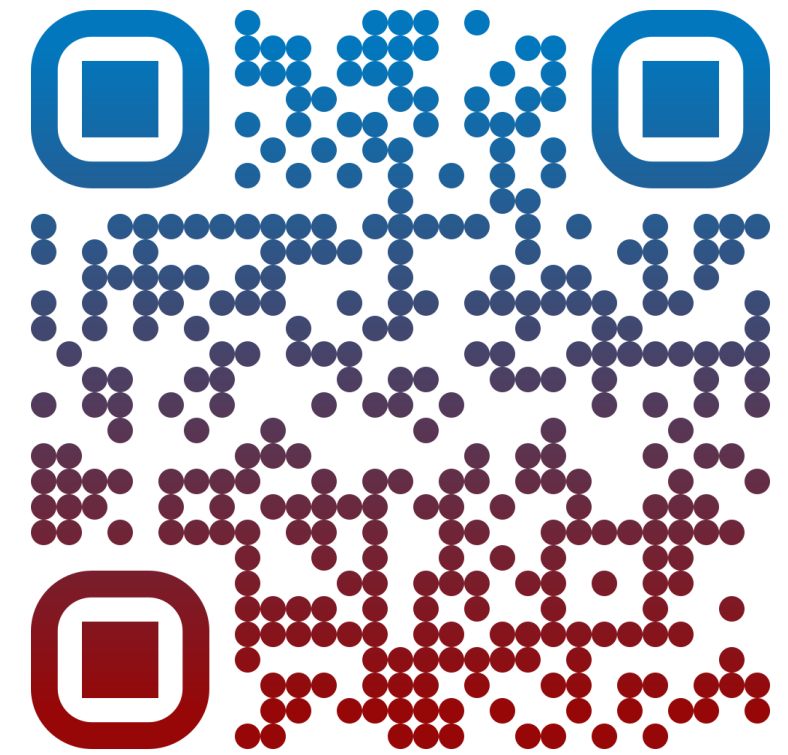
Language 语言: English 英语

Details are on the notice board.

Please scan the QR code to register.

详细信息请见布告栏。请扫描二维码报名。

<https://gcreation.eventbrite.sg>



**Registration
Closing Date:
报名截止日期:
02/03/2026**

The Passion Week 受难周

Matthew chapters 21-27 narrate Jesus' last week on earth (The Passion Week).

马太福音第21-27章叙述耶稣在地上的最后一周(受难周)。

Matthew used 6 out of 28 chapters (21%) to narrate it.

马太用了28章中的6章(21%)来叙述这一周。

The Passion Week 受难周

Day 1 – The triumphant entry into Jerusalem (Mark 11:1-11).

第一天——凯旋地进入耶路撒冷(可11:1-11)。

Day 2 – The cleansing of the temple (Mark 11:12-19).

第二天——洁净圣殿(可11:12-19)。

Day 3 – A day of confrontations (Mark 11:20 ff).

第三天——许多对峙的一天(可11:20及其后)。

45 Now when the chief priests and Pharisees heard His parables, they perceived that He was speaking of them. 46 But when they sought to lay hands on Him, they feared the multitudes, because they took Him for a prophet.

45 祭司长和法利赛人听见祂的比喻，就看出祂是指着他们说的。46 他们想要捉拿祂，只是怕众人，因为众人以祂为先知。

Matthew 马太福音 21:45-46

15 Then the Pharisees went and **plotted how they might entangle Him** in *His* talk. **16** And they sent to Him their disciples with the Herodians, saying, “Teacher, we know that You are true, and teach the way of God in truth; nor do You care about anyone, for You do not regard the person of men. **17** **Tell us, therefore, what do You think?** Is it lawful to pay taxes to Caesar, or not?” **18** But Jesus **perceived their wickedness**, and said, “Why do you test Me, *you* hypocrites? **19** Show Me the tax money.” So they brought Him a denarius. **20** And He said to them, “Whose image and inscription *is* this?”

Matthew 马太福音 22:15-20

21 They said to Him, “Caesar’s.” And He said to them, **“Render therefore to Caesar the things that are Caesar’s, and to God the things that are God’s.”** **22** When they had heard *these words*, they marveled, and left Him and went their way. **23** The same day the Sadducees, who say there is no resurrection, came to Him and asked Him, **24** saying: “Teacher, Moses said that if a man dies, having no children, his brother shall marry his wife and raise up offspring for his brother. **25** Now there were with us seven brothers. The first died after he had married, and having no offspring, left his wife to his brother. **26** Likewise the second also, and the third, even to the seventh.

Matthew 马太福音 22:21-26

27 Last of all the woman died also. **28** Therefore, in the resurrection, whose wife of the seven will she be? For they all had her.” **29** Jesus answered and said to them, “**You are mistaken, not knowing the Scriptures nor the power of God.** **30** For in the resurrection they neither marry nor are given in marriage, but are like angels of God in heaven. **31** **But concerning the resurrection of the dead, have you not read what was spoken to you by God, saying,** **32** ‘I am the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob’? **God is not the God of the dead, but of the living.**” **33** And when the multitudes heard *this*, they were astonished at His teaching.

Matthew 马太福音 22:27-33

¹⁵当时，法利赛人出去**商议，怎样就着耶稣的话陷害祂**，¹⁶就打发他们的门徒同希律党的人去见耶稣，说：“夫子，我们知道祢是诚实人，并且诚诚实实传神的道，什么人祢都不徇情面，因为祢不看人的外貌。¹⁷**请告诉我们祢的意见如何：纳税给凯撒可以不可以？**”¹⁸耶稣**看出他们的恶意**，就说：“假冒为善的人哪，为什么试探我？¹⁹拿一个上税的钱给我看。”他们就拿一个银钱来给祂。²⁰耶稣说：“这像和这号是谁的？”²¹他们说：“是凯撒的。”耶稣说：“**这样，凯撒的物当归给凯撒，神的物当归给神。**”²²他们听见就稀奇，离开祂走了。

Matthew 马太福音 22:15-22

²³撒都该人常说没有复活的事。那天，他们来问耶稣，说：²⁴“夫子，摩西说：‘人若死了，没有孩子，他兄弟当娶他的妻，为哥哥生子立后。’²⁵从前在我们这里有弟兄七人，第一个娶了妻，死了，没有孩子，撇下妻子给兄弟。²⁶第二、第三直到第七个，都是如此。²⁷末后，妇人也死了。²⁸这样，当复活的时候，她是七个人中哪一个的妻子呢？因为他们都娶过她。”

Matthew 马太福音 22:23-28

29 耶稣回答说：“你们错了，因为不明白圣经，也不晓得神的大能。30 当复活的时候，人也不娶也不嫁，乃像天上的使者一样。31 论到死人复活，神在经上向你们所说的，你们没有念过吗？32 祂说：‘我是亚伯拉罕的神、以撒的神、雅各的神。’神不是死人的神，乃是活人的神。”33 众人听见这话，就稀奇祂的教训。

Matthew 马太福音 22:29-33

Render to God the Things that are God's 把神的物归给神

Theme 主题

Summary 摘要

The Pharisees (and Herodians):

法利赛人(和希律党的人):

Q: Is it lawful to pay
taxes to Caesar?

问: 纳税给凯撒可以不可以?

(Matt 太 22:15-22;
Mark 可 12:13-17;
Luke 路 20:20-26)

The Sadducees:

撒都该人:

Q: Is there
resurrection?

问: 有复活的事吗?

(Matt 太 22:23-33;
Mark 可 12:18-27;
Luke 路 20:27-39)

The scribes:

文士:

Q: Which is the first
commandment?

问: 哪一条诫命是最
大的呢?

(Matt 太 22:34-40;
Mark 可 12:28-34;
Luke 路 10:25-28)

The Pharisees (and Herodians):

法利赛人(和希律党的人):

**Q: Is it lawful to pay taxes
to Caesar?**

问: 纳税给凯撒可不可以?

(Matt 太 22:15-22;

Mark 可 12:13-17;

Luke 路 20:20-26)

**Render therefore to God the things
that are God's (v. 21)**

神的物当归给神(21节)



**When they had heard these words,
they marvelled and left Him and
went their way (v. 22)**

他们听见就稀奇, 离开祂走了(22节)

The Sadducees:

撒都该人:

Q: Is there resurrection?

问: 有复活的事吗?

(Matt 太 22:23-33;

Mark 可 12:18-27;

Luke 路 20:27-39)

**God is not the God of the dead,
but of the living (v. 32)**

**神不是死人的神, 乃是活人的神
(32节)**



**And when the multitudes heard
this, they were astonished at His
teaching (v. 33)**

**众人听见这话, 就稀奇祂的教训
(33节)**

Application 应用

Many people came to Jesus with questions and needs.

**Some came with real questions and
some came with questions to trap Him.**

**When we come to Jesus with questions and needs,
what is the intent of our hearts?**

许多人带着问题和需要来找耶稣。

有些人带着真正的问题来，
有些人则带着暗藏陷阱的问题而来。
当我们带着问题和需要来找耶稣时，
我们内心的意图是什么？

Application 应用

1. In what ways can we render to God the things that are God's?

我们可以通过哪些方式把神的物归给神？

Application 应用

2. Jesus says there is Resurrection. In fact, in John 11:25 Jesus says that He is the Resurrection and the Life. How should this Truth affect us today?

耶稣说有复活。事实上，在约翰福音11:25，耶稣说祂是复活和生命。这一真理今天应如何影响我们呢？

Conclusion 总结

**Our God is the God of the living,
so we render to Him the things that are His.**

我们的神是活人的神，
所以我们当把祂的物归给祂。

Memory Verses 背诵经节 (15-02-2026)

Matthew 马太福音 22:21b下, 32

21b “Render therefore to Caesar the things that are Caesar’s, and to God the things that are God’s.”

21下 “这样，凯撒的物当归给凯撒，神的物当归给神。”

32 ‘I am the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob’? God is not the God of the dead, but of the living.

32他说：‘我是亚伯拉罕的神、以撒的神、雅各的神。’神不是死人的神，乃是活人的神。